

SEPTIEMBRE 2025
EDICIÓN 18

Boletín Comunitario



Partners in AUTISM

FAMILY OWNED • FAMILY FOCUSED



Saludos de los Dueños

El otoño está a nuestra puerta... un tiempo para cosechar las semillas que hemos sembrado y reunirnos en celebración. Los cambios a nivel estatal han traído muchos desafíos a nuestra comunidad del autismo. Queremos dar las gracias a nuestro personal, que continúa presentándose cada día con todo el corazón por nuestros clientes, y a nuestras familias y compañeros proveedores de servicios que siguen abogando y luchando por el futuro de los servicios de calidad en nuestro estado... ¡los celebramos a ustedes! Así que brindemos por sembrar nuevas semillas que algún día crecerán en una futura cosecha que todos podremos compartir.

- **Tommy Guest and Camile Voglewede**

En esta edición...

- Enseñanza en un espacio Natural y en el Aula - pág. 4
- Verano de los Navigators - pág. 5
- Empleo y Discapacidad - pág. 6
- Habilidades para la Vida y PAC Hacks - pág. 7
- Compañeros a Través de la Cultura - pág. 8
- Próximos Eventos y Enfoque en la Directora - pág. 9
- El Valor del Trunk-or-Treat - pág. 10

 1330 Medical Park Dr. Fort Wayne, IN 46825

 601 Noble Dr. Fort Wayne, IN 46825

 Contact@PartnersinAutism.com

 +260-420-9332

 www.PartnersinAutism.com

 @partnersinautism

Un Mensaje del Dueño

UN MODO TRANQUILO DE ENTENDER



En cada comunidad, hay personas que en silencio se preguntan por qué sus experiencias se sienten diferentes. Muchas pasan años buscando palabras para describir cómo funciona su mente o esperando que su forma de ser sea comprendida y aceptada.

Personalmente, yo también he pasado por eso, al igual que muchas otras personas que he conocido, y realmente marcó una gran diferencia en nuestras vidas el haber encontrado el lenguaje adecuado para describirnos a nosotros mismos y nuestras experiencias. A menudo me pregunto qué podemos hacer para apoyar a nuestra comunidad en ese mismo proceso de autodescubrimiento.

Comenzamos a ofrecer nuestra Evaluación Inicial para el Autismo porque el camino hacia un diagnóstico en la adultez puede parecer inalcanzable: las listas de espera son largas, los precios están altos y el proceso puede resultar abrumador.

Muchas personas eligen comenzar con una evaluación inicial para ayudarse a decidir si vale la pena el esfuerzo y el gasto de buscar un diagnóstico formal. Otros descubren que este paso, por sí solo, les brinda la claridad y validación que estaban buscando.

Aunque las evaluaciones iniciales en línea están fácilmente disponibles, no son de nivel médico y no deben considerarse un indicador confiable de calidad. Estas evaluaciones iniciales simplificadas pueden generar una falsa sensación de tranquilidad o causar una alarma innecesaria. No pueden abarcar a la persona en su totalidad y carecen de un enfoque humano y afirmativo. He visto el daño que puede causar depositar la confianza en estas evaluaciones iniciales en línea..

Sabíamos que necesitábamos ofrecer algo más que las listas básicas que se encuentran en línea. Necesitábamos un enfoque confiable, con un nivel médico, que brindara resultados en los que realmente se pudiera confiar.

También necesitábamos una retroalimentación de persona a persona que ayudara a cada quien a verse más allá de sus puntajes numéricos, y que ofreciera un nuevo lenguaje de aceptación y valor.

Después de completar nuestra Evaluación Inicial para el Autismo, una persona me compartió cómo se sintió al por fin encontrar ese lenguaje. Me dijo: “Por primera vez, sentí que todo tenía sentido. No había nada mal en mí—simplemente era yo.”

Continuaron explicando que pasaron tiempo en silencio recordando muchos momentos de su vida con una comprensión más tranquila y, lo que es más importante, con la aceptación de que su forma única de ser en el mundo tiene valor.

Eso es el corazón de lo que sucede cuando las personas tienen la oportunidad de mirar hacia adentro con una nueva perspectiva, un nuevo lenguaje y una nueva comprensión. No se trata de una etiqueta ni de un examen; se trata de conectar las piezas de una vida que siempre han estado ahí. Para algunos, esto representa un alivio. Para otros, un sentido de pertenencia. Y a menudo, simplemente se siente bien ser comprendido.

Cuando estos momentos de autodescubrimiento ocurren, los acompañamos con un cuidado que afirma la neurodivergencia—siempre con respeto, sin juzgar. Hemos visto lo poderoso que es cuando alguien se da cuenta de que ya es suficiente, tal como es.

Para mí, este trabajo es profundamente personal. A menudo pienso en lo diferente que podría haber sido mi propio camino si algo así hubiera estado disponible hace veinte años. Esa perspectiva es la razón por la que sentí que era importante que Partners ofreciera este recurso, y por qué estoy tan agradecido con nuestro equipo capacitado por crear y brindar este recurso con tanta compasión y comprensión.

Todavía hay partes de nuestra sociedad que no valoran la diversidad, incluyendo la diversidad que aportan las mentes autistas. Seguimos necesitando espacios donde las diferencias no se vean como defectos, sino como una contribución única a nuestra humanidad compartida.

Me siento muy orgulloso de que Partners in Autism sea uno de esos espacios, donde un modo tranquilo de entender permite que las personas sean vistas y aceptadas tal como son. Para mí, es un privilegio ser testigo de estos momentos en nuestra comunidad y contribuir, aunque sea con una pequeña parte, a fomentar una cultura donde la neurodiversidad nos enriquece a todos.

Tommy Guest

EL IMPULSO NATURAL DE APRENDER



A veces, las oportunidades de aprendizaje llegan en los paquetes más emocionantes. Gracias a una generosa donación de carritos de metal por parte de FYE en Glenbrook, nuestros niños disfrutaron recientemente de un día especial de carreras.

Lo que pudo parecer un simple juego fue en realidad un ejemplo perfecto de Enseñanza en el Entorno Natural (NET), integrando el aprendizaje en las rutinas y el juego diario en lugar de depender de ejercicios rígidos. De esta manera, los niños practican habilidades importantes de formas que se sienten atractivas y significativas.

Esto es solo una pequeña parte de lo que estaba pasando bajo la superficie:

- **Toma de decisiones:** Cada niño pudo elegir su propio carrito, evaluando distintas opciones y aprendiendo a sentirse satisfecho con su elección.
- **Comunicación:** Algunos pidieron ayuda para abrir empaques difíciles, lo que les dio razones auténticas para usar sus palabras, ya fueran habladas o a través de un dispositivo.
- **Resolución creativa de problemas:** Los niños exploraron cómo funcionaban los carritos, desde lanzarlos por las pistas hasta inventar trucos nuevos y divertidos.
- **Interacción social:** Invitaron a compañeros a unirse o respondieron a invitaciones, compartiendo e intercambiando ideas sobre cómo jugar juntos.
- **Abogacía personal:** Un grupo pidió bajar las luces para hacer “carreras nocturnas”, adaptando el entorno a sus necesidades.
- **Flexibilidad:** Pasar de carreras llenas de energía a nuevas actividades les dio práctica en cambiar de ritmo—literal y figurativamente.

¡Estos niños no solo están corriendo carritos, sino que están construyendo independencia, desarrollando habilidades sociales y expandiendo su creatividad!

De Regreso a Clases: ¡3er Año con Fuerza, 2° Salón en Crecimiento, Nueva Instructora con Innovación!

¡Nuestro año ha comenzado con mucha energía y a toda velocidad!

Nos hemos expandido a dos salones de clases debido al nivel de inscripciones, y nuestra nueva instructora, Ashley, comenzó con gran entusiasmo con muchas actividades de arte y ciencia para apoyar el aprendizaje académico y social.

Los estudiantes han estado construyendo una comunidad en el aula mediante autorretratos y proyectos de arte con sus nombres, con los cuales pueden expresarse y conocerse mejor entre sí.

También exploramos la importancia de la conciencia sobre los gérmenes con un proyecto de arte en el que los estudiantes crearon microorganismos y realizaron dos divertidos experimentos científicos. En uno, tocaron diversas superficies alrededor de la clínica y luego presionaron sus manos sobre pan, que fue sellado en una bolsa para observar el crecimiento de moho con el tiempo. En el otro experimento, usaron pimienta y jabón para platos para demostrar la importancia del lavado correcto de manos. ¡Un aprendizaje verdaderamente “práctico”!

NAVIGATORS: "UN VERANO PARA PROBARLO TODO"

¡Descubre todas las nuevas experiencias que exploraron nuestros Navegantes este verano! Desde la identificación de insectos hasta la costura a mano, tuvimos semanas llenas de aprendizaje y actividades.

Nos estaremos reuniendo el primer y tercer jueves de cada mes durante el año escolar. ¿Te gustaría unirse?

Contacto: Linzie@PartnersinAutism.com



ALGO QUE OFRECER

Los Talentos de Nuestros Clientes =
La Fortaleza de Nuestra Comunidad



Imagina llegar a tu trabajo cada día sabiendo que estás haciendo algo que disfrutas, algo en lo que eres bueno y algo que otros valoran. Todos soñamos con ese tipo de empleo y trabajamos para alcanzarlo. Para las personas con barreras de empleo, esa búsqueda es una cuesta más empinada—no por falta de talento, sino porque sus fortalezas son pasadas por alto. Con demasiada frecuencia, otros ven primero las barreras y en segundo lugar los talentos únicos.

Trabajamos constantemente para cambiar eso.

Nadie debería ser definido — ni limitado — por una sola característica. Las mentes neurodivergentes a menudo detectan patrones que otros pasan por alto, abordan los problemas desde ángulos nuevos y aportan una creatividad sorprendente a su trabajo. Las personas que han enfrentado barreras para conseguir empleo suelen desarrollar resiliencia, tenacidad y un fuerte compromiso por salir adelante. Juntas, estas cualidades forman la base de una fuerza laboral más innovadora y efectiva.

Todos tienen talentos. Cuando esos talentos son valorados y utilizados, las personas reciben el respeto y la dignidad que merecen.

Para nuestros clientes (con y sin autismo), el empleo no se trata simplemente de encontrar un trabajo, sino de encontrar el trabajo adecuado, uno que les permita hacer brillar sus talentos.

Cuando los clientes asumen roles que se alinean con sus habilidades y pasiones, prosperan — y los empleadores ganan colaboradores dedicados, junto con las nuevas perspectivas, la capacidad para resolver problemas y la creatividad que caracterizan a los lugares de trabajo diversos e inclusivos. Los talentos aportan valor. De todos. Para todos.

Este mes, y todos los meses, celebramos los talentos de nuestros clientes y de los empleadores que crean espacios donde esos talentos son reconocidos, valorados y celebrados.

Sé el Empleador Indicado

La fortaleza proviene de la diversidad — no solo de la cultura y el origen, sino también de los talentos, habilidades y formas de pensar. Nuestros especialistas en empleo trabajan para descubrir los talentos que a menudo pasan desapercibidos en nuestros clientes, conociendo a cada persona en su totalidad: aprendiendo qué les entusiasma, cuáles habilidades tienen de manera natural y en qué áreas desean crecer.

Con ánimo y estructura, esas habilidades se transforman en talentos que brillan. Nuestros especialistas vinculan cuidadosamente a cada persona con oportunidades que se alinean tanto con sus intereses como con las necesidades de empleadores que valoran lo que aportan.

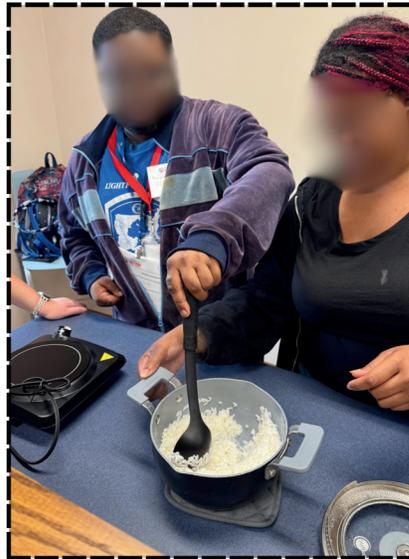
Encontrar el ajuste correcto va más allá de emparejar habilidades con una descripción de puesto. Se trata de crear alianzas con empleadores que reconocen el valor de la diversidad en los talentos y que están comprometidos con construir lugares de trabajo donde todas las personas puedan prosperar. Nuestros especialistas en empleo brindan apoyo, orientación y capacitación a las empresas para que puedan fomentar entornos inclusivos donde se celebren los talentos únicos.

¿Eres un empleador interesado en fortalecer tu equipo de trabajo valorando talentos diversos? Inicia una conversación en...
EmploymentServices@PartnersinAutism.com

PARTNERSINAUTISM.COM

CURSOS DE HABILIDADES PARA LA VIDA: IMPULSANDO EL PROGRESO

Los participantes de las dos primeras sesiones de nuestro curso de Nutrición y Planificación de Comidas solicitaron que creáramos un segundo nivel del curso para poder regresar y perfeccionar juntos sus habilidades en la preparación de recetas. ¡Estamos muy emocionados de lanzarlo! Mientras tanto, nuestra tercera sesión del nivel 1 ya comenzó con gran éxito. Los participantes aprendieron sobre la pirámide alimenticia y cómo crear comidas balanceadas. Luego fueron un paso más allá al comprar ingredientes y seguir una receta.



PAC Hacer

Siempre buscamos maneras creativas de apoyar la independencia y el éxito en la vida diaria. Por eso, nuestro equipo de Servicios PAC ha lanzado los PAC Hack Challenges: consejos y trucos mensuales diseñados para hacer que las tareas cotidianas en el hogar o en la comunidad sean más fáciles o más divertidas para personas de todas las edades.

Cada mes, publicamos un nuevo "hack" en redes sociales. Desde estrategias para manejar el tiempo hasta atajos de organización, estas ideas son simples, prácticas y fáciles de adaptar. Al final de cada mes, compartimos ejemplos reales de cómo nuestros Profesionales de Apoyo Directo las pusieron en práctica con sus clientes.

¿La mejor parte? Estos hacks no son iguales para todos: son herramientas flexibles que pueden adaptarse a las necesidades y metas únicas de cada cliente. Al compartir tanto los hacks como las historias de éxito, buscamos inspirar nuevas ideas que familias, personal y clientes puedan incorporar en sus propias rutinas.

Encuétranos @partnersinautism on Facebook, Instagram, and Bluesky

COMUNIDAD



COMPAÑEROS A TRAVÉS DE LAS CULTURAS

Traducciones Intencionales – Respeto a las Familias

La comunicación es más que un simple intercambio de palabras. Cuando se hace bien, se convierte en una conexión basada en el respeto. En una sociedad diversa, comunicarse de manera efectiva significa adaptar tus métodos a la forma en que los demás desean recibir la información.

Más allá de demostrar respeto, buscar la palabra correcta también te enseña sobre las personas a las que sirves.

Mientras trabajábamos en nuestro folleto con nuestra traductora, una hablante nativa de español, ella nos hizo notar algo importante: a menudo ponemos demasiado énfasis en el individuo. Hablamos de “individuos únicos,” apoyamos a cada cliente para que persiga sus “metas individuales” y abogamos por “el valor de cada individuo.” Y aunque el individuo es importante, en las culturas latinas tradicionales el enfoque principal está en el grupo, la familia, la comunidad. En esas culturas, las personas primero forman parte de un grupo de apoyo y después son individuos. Dos idiomas, dos culturas, dos formas distintas de expresar valores que están muy ligados pero se viven diferente. Por eso, en nuestras traducciones, “individuo” no se traduce literalmente como “individuo” (aunque sea correcto), porque puede sonar aislante. **En cambio, usamos “persona”: un ser humano, parte de un todo mayor.**

A veces, buscar la palabra correcta también puede afirmar tu propia cultura.

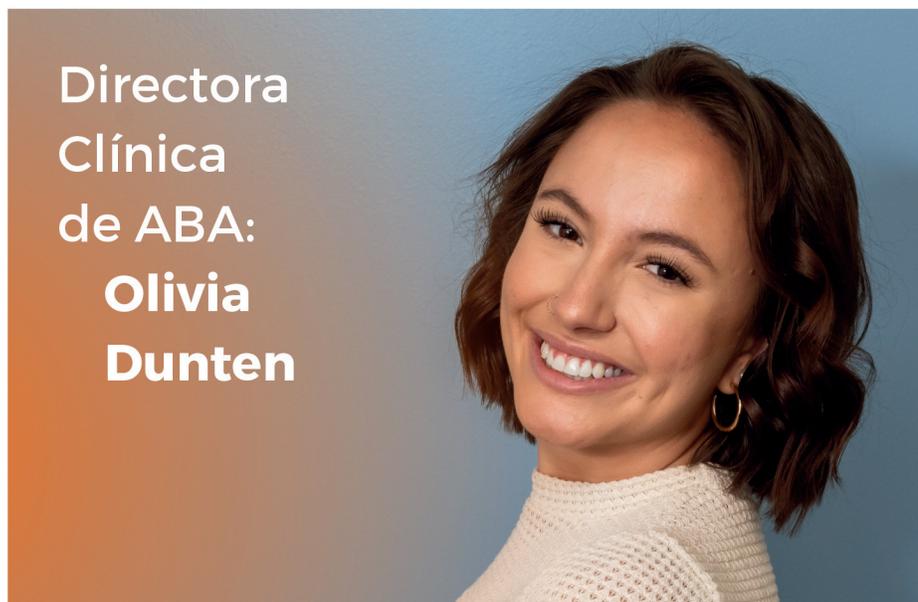
Nuestra traducción inicial del nombre de nuestra compañía, hecha por un hablante no nativo, fue “Socios en Autismo.” Técnicamente, era correcta: “socios” significa “partners”... pero, al hablar con hablantes nativos sobre las sutilezas, descubrimos que no transmitía la calidez que “partners” tiene en inglés. “Socios” se asemeja más a “asociados.” Queríamos una palabra que reflejara un apoyo integral, alguien que te acompaña en tu viaje, un compañero: “compañeros en autismo.”

En el ámbito de la salud, una buena comunicación es fundamental. Recibir información en el idioma principal de la familia permite comprender completamente su atención, hacer preguntas informadas y tomar decisiones con seguridad. **Queríamos que nuestras traducciones fueran accesibles.** A menudo, las traducciones de información de salud suenan frías, ya que los hablantes no nativos tienden a utilizar un tono y vocabulario más formal. Por eso, optamos por un tono más cercano e informal siempre que fuera posible, sin perder precisión. Además, seleccionamos cuidadosamente un vocabulario propio de los hablantes mexicanos y centroamericanos.

Los traductores automáticos y las aplicaciones de IA han avanzado mucho, pero si el esfuerzo termina ahí, también lo hace el respeto. Nuestro siguiente paso es crear una traducción personalizada de nuestro sitio web y **siempre estamos en busca de contratar hablantes bilingües.** Nos enorgullece presentarles este boletín por primera vez en español e inglés, y esperamos que encuentren a alguien con quien compartirlo.

CONFIANZA Y UNA SONRISA

Enfoque en la Directora



Directora
Clínica
de ABA:
**Olivia
Dunten**

Se le puede escuchar reír a kilómetros de distancia. Y, al igual que todo lo demás sobre Olivia, sabes que esa risa es completamente genuina.

Olivia ascendió rápidamente de Técnica en Conducta a Subdirectora Clínica, y luego a Directora Clínica de ABA, lo cual no sorprende a quienes la conocemos.

Ya sea organizando eventos como nuestros desayunos especiales, coordinando el Trunk-or-Treat o asegurándose de que las operaciones diarias de la clínica funcionen sin problemas, Olivia **lo hace todo con una tranquilidad y seguridad que contagia energía y actitud positiva a quienes la rodean.**

“Con energía y actitud positiva” no es una tarea fácil, especialmente frente a los desafíos sin precedentes que enfrenta hoy el campo de ABA. A pesar de tener que invertir tiempo en los nuevos y redundantes requisitos administrativos de Medicaid, siempre logra encontrar un espacio para conectar con los clientes, buscar formas de mejorar nuestros servicios y apoyar a su equipo.

Cada interacción con Olivia está marcada por confianza y una sonrisa. Estos dos elementos siempre son auténticos, sin importar la situación, **porque ella va más allá de las emociones del momento y se conecta con un compromiso más profundo.**

Sin importar el desafío, Olivia siempre encuentra una manera brillante de avanzar. Eleva a su equipo poniendo a los demás primero y ayudándolos a brillar. Su capacidad para manejar lo inesperado con calma y confianza la convierte en un verdadero modelo a seguir y una fuente constante de motivación.

Próximos Eventos

Trunk-or-Treat de Partners

26 de octubre, 13:00-15:00

iAmigable con la sensibilidad sensorial, seguro para alergias, para todas las edades, con dulces y juegos gratis!

Boliche Familiar PAC - Último martes de cada mes - registro previo requerido en Megan.P@PartnersinAutism.com

Actividades quincenales del Grupo de Exploradores Navigators con salidas mensuales. Contacto: Linzie@PartnersinAutism.com

Consulta nuestra página de Grupos Sociales para conocer las fechas y horarios de nuestros otros grupos sociales y de apoyo actuales, así como de los grupos externos que organizamos.

Tunk or Treat - Oct 26th, 1-3PM, 601 Noble Dr.

Los Trunk-or-Treat reúnen tres niveles de increíble: comunidad inclusiva, expresión creativa y conexión accesible y solidaria.

- **Comunidad Inclusiva** – Los trunk-or-treat son realmente para todas las edades. Las familias conviven, conocen nuevas personas y celebran la diversidad en un ambiente acogedor y sin presión.
- **Expresión Creativa** – Desde los baúles hasta los disfraces, la creatividad brilla. Con manualidades, juegos y actividades, los niños y las familias pueden explorar, conectar y divertirse más allá de solo recolectar dulces.
- **Conexión Accesible** – Con un ambiente sensorialmente amigable, libre de alérgenos y totalmente apoyado, el trunk-or-treat es más accesible que el tradicional pedir dulces de puerta en puerta. Las familias pueden disfrutar con la tranquilidad de saber que el espacio es seguro, estructurado e inclusivo.

Este evento se trata de celebrar a la comunidad. Estamos orgullosos de organizar un evento donde todas las edades, todas las habilidades y todas las familias tienen un lugar.

¿Quieres donar dulces? Contacta a Olivia@PartnersinAutism.com



Familias: ¿Sabían esto?

¿Ayudas a un ser querido con las actividades diarias y la socialización?

¡Permítenos apoyarte!

Pregúntanos sobre cómo convertirte en Cuidador Preferido para recibir compensación y recursos por la atención que brindas.

Contacto Megan.P@PartnersinAutism.com



¿Quiénes?

¡Padres pueden ser cuidadores preferidos de niños mayores de 18+!
 ¡Parientes o amigos de la familia pueden ser cuidadores preferidos de cualquier edad!

¿Cómo?

Los Cuidadores Preferidos son Profesionales de Apoyo Directo en nuestros Servicios de Exención, con capacitación, recursos y apoyo continuo.